

Curriculum Vitae

Dr. Wiebke Sievers

Employment history

- Since 2013 Visiting Scholar, Department for German-Jewish Literature and Cultural History, Exile and Migration, European University Viadrina, Frankfurt/Oder
- Since 2003 Researcher, Austrian Academy of Sciences, Vienna
- 2004-2006 Teaching Fellow, Project International Development, University of Vienna
- 2001-2003 Teaching and Research Assistant, Department for New English Literatures, University of Düsseldorf
- 1996-2000 DAAD-Lektorin, German Department, University of Nottingham
- 1995-1996 Teaching and Research Assistant, Department for New English Literatures, University of Düsseldorf

Education

- Since 2013 Habilitation Project, European University Viadrina, Frankfurt/Oder
- Topic: Postmigrant literary history: ways into a new world
- 1998-2004 PhD in Translation Studies, Centre for Translation and Comparative Cultural Studies, University of Warwick
- Title of PhD-dissertation: „Otherness in Translation: Contemporary German Prose in Britain and France“
- 1989-1995 First Degree in Literary Translation, University of Düsseldorf
- Subjects: English, French and German
 - Title of MA-dissertation: Contemporary Translations of Shakespeare's *The Tempest*: Marina Warner's *Indigo*
- 1993-1994 Erasmus scholarship, Université Stendhal, Grenoble
- 1992-1994 Additional Qualification in Teaching German as a Foreign Language, University of Düsseldorf

Research interests

Hybridisation of literary and cultural fields

Globalisation in literature

Literary translation

Literary sociology in national and global perspective

Project experience

- 2012-2016 Coordinator of the project Literature on the Move
- Funded by the Vienna Science and Technology Fund
 - Partners: Face Migration, Zurich and edition exil, Vienna

Academic reviews for publishers and journals

Publications: Poetics, Journal of the Midwest Modern Language Association, Migration Studies, Österreichische Zeitschrift für Soziologie, Central and Eastern European Migration Review, Journal of International Migration and Integration (JIMI), Identities: Global Studies in Culture and Power, Orbis Litterarum, Seismo Verlag

Proposals: EUTOPIA Science and Innovation Fellowship Program, Norwegian Research Foundation

Academic functions and cooperations

- Since 2021 Vice Chair of the Board of Directors of the migration research network IMISCOE
- Since 2020 Co-editor of the book series „Migration &...“ (with Rainer Bauböck)
- Since 2019 Co-coordinator of the IMISCOE Standing Committee on Superdiversity, Migration and Cultural Change (DIVCULT) (with Marco Martiniello)
- Since 2019 Member of the IMISCOE Executive Board
- Since 2017 Member of the IMISCOE Board of Directors of the Research Network IMISCOE
- Since 2014 Member of the Scientific Committee of the *Handbuch der Literatur der Migration im deutschsprachigen Raum seit 1945* (editor: Walter Schmitz)
- Since 2014 Associated Member of the Research Platform Mobile Cultures and Societies, University of Vienna
- 2014-2019 Co-coordinator of the IMISCOE Standing Committee Popular Art, Diversity and Cultural Policies in Post-Migration Urban Settings (POPADIVCIT) (with Marco Martiniello and Ricard Zapata-Barrero)
- 2010-2012 Member of the IMISCOE Maria Baganha Dissertation Award Committee
- Since 2010 Co-editor of the series „Düsseldorf übersetzt“ (with Vera Gerling)

Languages

German: first language

English: fluent

French: very good knowledge

Spanish and Turkish: basic knowledge